

目 录

- Luciano Benetton 演讲辞
- COLORS 杂志第70期 北京：城市故事
- COLORS 是甚麽
- COLORS 杂志 15年历史 70个封面故事
- Fabrica

F A B R I C A

- Luciano Benetton简介
- Marco Müller简介
- 陈皎皎及彭杨军简介
- Amélie Marciasini 及 Diego Hurtado de Mendoza简介
- 张元简介
- Paolo Landi 简介

LUCIANO BENETTON演讲辞

2007年3月5日·北京

各位先生、女士，大家好。

首先，感激各位热情的欢迎。我在今次亚洲之旅中能参与是次COLORS盛事，深感荣幸。

现在，中国比西方国家有更清楚的未来。在每一个角落，我们都感受到中国对未来是充满信念，对明天是充满信心，而且勇于面对创新带来的挑战。

以上这些都是很重要的价值观，它们同样带领贝纳通集团发展国际业务，更有如种子那样在Fabrica萌芽。Fabrica是我们的传讯研究中心，十多年来为许多来自世界各地的年轻艺术家提供不少创作机会。

借着Fabrica，我们可以从年轻人的角度及作品对我们的社会有更长远及深入的认识，他们的作品包括设计、摄影、电影、音乐、出版与新媒体。

Fabrica是贝纳通的传讯先锋，透过进行集体与多媒体研究项目，鼓励新思维及聚集多方面的创作资源。

这些研究项目成就显著，当中包括*Les Yeux Overts*展览。这个展览由巴黎庞毕度中心举办，在2006年秋季举行，展示了Fabrica多方面的工作。

实际上，年轻人和他们的构思是Fabrica真正的领导人。我与Fabrica的关系密切，我经常很有兴趣了解及很留心他们的工作，由于我也是在很年轻的时候

开始工作，个人的经验告诉我，年轻人需要支持与认同，才会找到创作与革新的新方向。

这个交流是双向的，我也被他们的理念、动力与热情打动了。

我们认为，用这个角度透视未来、去克服可见和看不见的困难，例如表面的看法与偏见，是新鲜、令人兴奋和必要的。

贝纳通集团来到中国已经好几年了，我们努力了解各种文化，并且将所有文化与他们的差异聚集一起，从而获得骄人成绩。

本着聆听与对话的基本概念，COLORS杂志在1991年成立。这本杂志一向旨在探究各种不同文化，而且相信多元化是不可或缺的价值观。在发展文化当中，这也是必要的。

为了展示现代北京真实的一面，最新一期COLORS杂志由两名年轻的中国摄影师负责制作。这是由于我们西方的角度多会看到只是我们想看的東西，而且只是专注在我们已经知道的事，所以可能会落得平平无奇。

我希望大家可以跟我一样享受所有成果。

谢谢大家，再见。

COLORS A MAGAZINE ABOUT THE REST OF THE WORLD

专题创作 专题介绍

COLORS 杂志第70期 北京：城市故事

(北京 2007年3月5日)

北京，主办2008奥运的城市，在全城每个角落，甚至连全中国都能够感受到那种转变的气氛：由文化古城摇身一变为新都会

北京正是COLORS杂志第70期的主角。两位Fabrica的年轻中国艺术家在COLORS

70内诉说北京人民日常生活中的大小故事，以此来窥探此城。COLORS 70重点介绍北京，特别邀请许多重要人物出席在北京举行的演讲会，包括贝纳通集团总裁Luciano Benetton、Fabrica 电影总监及汉学家Marco Müller、中国电影导演张元、COLORS

70的创意总监陈皎皎和彭杨军、COLORS杂志总监Paolo

Landi、，还有两名Fabrica 艺术家：Amelie Marciasini及Diego Hurtado de Mendoza。

西方国家对中国的认识不多，向来只限于陈腔滥调，所以COLORS决定选用两名中国摄影师，到北京四周观察，寻找普罗大众的故事与社会风貌，然后了解迅速发展的中国社会更替与人际关系的变动。这个计划不只是一次照片拍摄或者新闻报导就可以完成。这是一次COLORS

70专题创作，由陈皎皎与彭杨军展开，他们亲自拍照、设计图像与编写文章，不折不扣全面介绍北京。西方向来认为中国只是工业国家，COLORS 70可说是百分百北京制造，推翻传统观点，注入全新的中国创意。

深夜两点，灯光通明的建筑工地、北京人民忙碌学习英语、路标与宠物条例大改革.....这都是COLORS 70表现的北京。更重要的是，COLORS 70说出普罗大众的故事，他们热烈地表达自己对北京、中国与生活的感觉，最后我们得到一些发现，譬如说，如果你要买一份订婚礼物，而你想依据传统规定，你便需要5万元人民币(即6,250美元)，即是一个普通家庭十三年的存款。COLORS

70也知道了毛主席的女裁缝如何为毛主席缝合套装

就是富有代表性的毛主席画像里穿的那套套装。另外，COLORS

70也通过清朝末代公主的故事，重现很多时代变迁中的重要大事。这位老人家现在已经90岁了，她亲身经历很多历史大事。

COLORS杂志每季出版一次，以世界各地的年轻人为对象，分为三种版本，通过四种语言在40个国家发刊。COLORS最初构想由Luciano Benetton 与 Oliviero Toscani提出，1991年由Tibor Kalman负责创立，编辑方针上尊重文化歧异、所有文化价值均等。到了今天，COLORS是贝纳通(Benetton)的传播研究中心Fabrica旗下出版业务之一，编辑部位于设计优美的Fabrica办公室建筑群（由日本建筑师安藤忠雄主持重修和扩建），并得到各地顾问提供宝贵意见。

Redazione / Editorial Office
Fabrica, Via Ferrarezza
31020 Catena di Villorba
(Tv) Italy

t +39 0422 516111
f +39 0422 516308
e colors@colors.it
w colorsmagazine.com

Editore: Fabrica S.p.A.
Villa Minelli
31050 Ponzano (Tv) Italia
Società a Socio Unico
Cap. Soc. € 4.128.000 i.v.
Società Coordinata e Diretta
da Benetton Group S.p.A.
C.F./R.I. di Treviso
n° 01926330265
R.E.A. n° 177353
P. Iva 01926330265
Cod. Iso: IT 01926330265

若希望索取进一步资料，欢迎联络Benetton Asia Pacific Ltd.
区域传讯部：

郑惠仪 – 助理区域传讯经理(亚太区)

电话：(852) 2627 5901

传真：(852) 2629 9594

电邮：

phoebe.cheng@benetton.com.hk

孙娜 Nana Sun - 传讯助理

电话：86 (010) 8518 8623 分机
116

传真：86 (010) 8518 8791

电邮：

nana.sun@benetton.com.cn

COLORS A MAGAZINE ABOUT THE REST OF THE WORLD

COLORS是甚麽

杂志、一系列光盘、纪录片、书籍和展览

COLORS最初构想由Luciano Benetton 与 Oliviero Toscani提出，1991年由Tibor Kalman负责创立，编辑方针上尊重文化歧异；所有文化价值均等。迄今，COLORS是Benetton的传播研究中心Fabrica旗下出版业务之一，编辑部位于设计优美的Fabrica办公室建筑群（由日本建筑师安藤忠雄主持重修并扩建），并与海外的四个业务伙伴构成合作网络。

COLORS向来都以照片作为最主要的表达工具。这是因为图像本身深具感染力，表达形式不受疆域地界之限，传播面最广，达到强烈而立即的效果。藉由这种视觉语言，COLORS有时专注于严肃的主题，例如：生态，战争，对抗艾滋病等等；有时报道轻松的题目，譬如购物，时装，玩具。但不论是何性质，皆以别开生面的手法报道。

从41期至60期，COLORS将焦点转移到居住地球上的各不同族群，采用照片影像和访问，简洁而实时地呈现所有人类最微妙的美感。COLORS由于风格独特，在纽约一年来表现更为活跃，深获美国传播界重视，目前继续在Fabrica进行研究及纪录汇编工作。

COLORS是每季出版一次的杂志，以世界各地的年轻人为对象，分三种版本，通过四种语言在40个国家发售，发行以来已获各界肯定，网站点击阅读人数更曾创下纪录。

COLORS 专题报道

今天的COLORS

不仅是一本杂志，也是一种沟通方式，运用各种传播语言来诠释世界现状。COLORS藉其经验和文化背景已开展多项专题报道。

COLORS

音乐：这是我们的特选音乐，基本概念为：音乐就如同影像，也是无国界的传播媒介，足以穿透障碍，立即而有力地传达至最广大的人群。COLORS Music搜集音乐素材的来源范围广及五湖四海，以最新最现代的手法表现，迄今已与Sony旗下唱片公司Irma Records Music合作出版了*Nordic*（北欧），拉丁*Cumbia*，土耳其风的*Ottomanic*，巴西*Funk*等等。

COLORS 书籍出版：包括畅销书 *1000 Extra/ordinary Objects*（介绍从世界各地搜罗到的稀奇古怪的1000件物品），和 *1000 SIGNS*（包含了1000幅标志图例，展现了世界各国种种不同标志的特点，与英国Taschen出版社合作出版）以及最近与Skira Editore合作的：*Hunger*，和紧接其后的*Pagine Gialle*。此一意图广泛的出版工作得以推行，固有各项因素配合，但最主要的是有赖于分布世界五十余个国家的通讯员和摄影师参与其中。

Redazione / Editorial Office
Fabrica, Via Ferrarezza
31020 Catena di Villorba
(Tv) Italy

t +39 0422 516111
f +39 0422 516308
e colors@colors.it
w colorsmagazine.com

Editore: Fabrica S.p.A.
Villa Minelli
31050 Ponzano (Tv) Italia
Società a Socio Unico
Cap. Soc. € 4.128.000 i.v.
Società Coordinata e Diretta
da Benetton Group S.p.A.
C.F./R.I. di Treviso
n° 01926330265
R.E.A. n° 177353
P. Iva 01926330265
Cod. Iso: IT 01926330265

COLORS展览活动：COLORS

在各大城市尊贵地点举办各种展览活动，包括：佛罗伦萨，罗马，伦敦，伊斯坦堡，马德里，巴塞隆纳，马斯垂克，布达佩斯等地。

COLORS

纪录片：新一代的纪录片，关注多元文化主题，同时让平凡人也有叙述身世的机会，访问对象从香港到阿根廷Patagonia原住民，以至于南美洲最大贫民区Rocinha的居民，在2004年Torino电影节荣获得记录片类首奖。

www.colors magazine.com

www.fabrica.it

COLORS A MAGAZINE ABOUT THE REST OF THE WORLD

COLORS杂志 15年历史 70个封面故事

1991年第1期：迎接新生命！（编辑：Tibor Kalman）
创刊号以新生女婴作封面，喻意COLORS于出版界正式面世。这幅由Oliviero Toscani拍摄的照片，亦同时用于贝纳通广告中，COLORS创刊号清楚表明，杂志会承袭贝纳通广告的理念，主张正面的差异，创下杂志界先河。

1993年第4期：种族（编辑：Tibor Kalman）
第4期的COLORS是第一次以全本杂志探讨单一主题——种族，自此以后，COLORS一直采用这个编辑手法。为甚么COLORS认为只有一个种族？因为世上根本就只有一个种族——人类。这期COLORS以与众不同、讽刺的角度讨论种族。虽然英国人素以幽默著名，仍因看到黑皮肤的英女皇伊利莎白感不满！

1994年第7期：艾滋病（编辑：Tibor Kalman）
能够这样清楚直接地探讨艾滋病，也是第一回。COLORS反对大众对艾滋病的偏见，但以讽刺的角度提倡正确的预防方法，却绝不危言耸听。杂志以艾滋病患者、前美国总统朗奴——列根（Ronald Reagan）的图像作结尾，并附上一篇悼念自己的悼词——如果他以另一个方法处理艾滋病的话。

1996年第13期：无言（编辑：Tibor Kalman）
这是Tibor Kalman最后一次为COLORS工作，杂志遂摒弃字词，只用图像，以证COLORS一贯作风。

1997年第21期：吸烟（编辑：Oliviero Toscani）
COLORS以经济、社会及宗教方面讨论吸烟，又以惹人同情的艳女壁画显示吸烟对人体的祸害。世界卫生组织更将这幅图像用于反吸烟运动。

1998年第28期：触动（编辑：Oliviero Toscani）
身体接触向来是人类与其它人最直接的连系方法，COLORS以男同性恋者接吻的照片带出这题材及与此有关的文化差异及禁忌。

1999年第31期：水（编辑：Oliviero Toscani）
这期COLORS以一个正在撒尿的男婴照片为封面，以赞美水的生命力。然而，这幅照片到了瑞士则被视为色情，有关当局下令禁止COLORS于书档摊发售，或如其它色情刊物般以塑料袋包好。

2000年第36期：单一文化（编辑：Oliviero Toscani）
这期COLORS的封面最自然不过，一幅幅Oliviero Toscani先前的作品，这些照片原本用作推广联合国难民署（United Nations High Commission for Refugees），后来遭否决使用。照片上的血迹出奇地构成一个貌似米奇老鼠的形状。

Redazione / Editorial Office
Fabrica, Via Ferrarezza
31020 Catena di Villorba
(Tv) Italy

t +39 0422 516111
f +39 0422 516308
e colors@colors.it
w colorsmagazine.com

Editore: Fabrica S.p.A.
Villa Minelli
31050 Ponzano (Tv) Italia
Società a Socio Unico
Cap. Soc. € 4.128.000 i.v.
Società Coordinata e Diretta
da Benetton Group S.p.A.
C.F./R.I. di Treviso
n° 01926330265
R.E.A. n° 177353
P. Iva 01926330265
Cod. Iso: IT 01926330265

COLORS反对单一文化，这幅照片正好强烈地显示单一文化对人类的威胁。

2000年第38及39期：非常与一般时装（编辑：Oliviero Toscani）
Patrick

Demarchelier特别为第38期及39期COLORS拍摄时装照，非一般的封面，非一般的题材。这是Oliviero

Toscani最后一次为COLORS工作，然而，这亦无损COLORS的本质。没有新闻报导，没有潮流时装，没有城中名人，只有一连串影像，以人文角度探讨世界各地的服装特色。

2001年第41期：难民（创意总监：Fernando Gutierrez）

COLORS的分水岭，在联合国难民署的协助下，全面探讨一个位于坦桑尼亚的难民营。每一张照片都由COLORS编辑组及Fernando

Cutiérrez特别为这一期COLORS换上新装。COLORS由这期开始展开「社区」系列，以多期讨论此题材。此期COLORS以两个战争中的非洲族裔Hutu及Tutsi的肖像为封面，这幅画出自一名难民的手中，不经任何修饰。

2002年第47期：疯癫（创意总监：Adam Broomberg 及 Oliver Chanarin）

这期以「疯癫」为主题的COLORS，以古巴一所精神病院一名病人的自画像作封面。内容包括多个有关全球精神病病人居住环境的报告：比利时的病人能够融入普通家庭，但科特迪瓦的病人则被扣上锁链，像动物一样锁在乡村外偏僻的树丛中。

2002年第49期：旅游（创意总监：Adam Broomberg 及 Oliver Chanarin）

COLORS特别以旅馆指南形式出版，刊出全球多个地址及旅游资讯，包括冰岛Elf School、捷克Butter Museum及巴西favela游等等。

2002年第52期：独居者（创意总监：Adam Broomberg 及 Oliver Chanarin）
Rolando

Trujillo独居于巴塔哥尼亚偏远地区，COLORS更以他的肖像带出「独居者」的主题。这期杂志探讨只由一人组成的小区，为「社区」系列画上句号，并贯彻COLORS宗旨：为少数族群发表意见。

2003年第53期：奴隶（创意总监：Adam Broomberg 及 Oliver Chanarin）

COLORS与反奴隶组织Anti-Slavery

International合作，以一张当今印度矿场奴隶的照片开首。当奴隶制度不在为人所重视，COLORS提醒世人奴隶制度依然存在，而且发生在不远处，如美国洛杉矶。

2003年第56期：暴力（创意总监：Stefan Ruiz）

这期COLORS以一张震撼人心的照片作封面：在约翰内斯堡一间夜总会门外，一名惨被殴打的受害者。以暴力为题的COLORS是为了支持世界卫生组织所举办的全球反暴力活动Global Campaign for Violence Prevention。

2004年第61期：狂迷（编辑：Kurt Andersen）

全新COLORS编辑组于纽约落脚，为杂志开创新时代，这期遂以各类的「狂迷」为主题，包括运动、政治、宗教及音乐的爱好者。

2005年第65期：言论自由（编辑：Renzo Di Renzo）

曾灶材的书法涂鸦成为这期COLORS的封面，曾灶材认为自己是九龙皇帝。透过他的涂鸦，COLORS赞扬表达意见的自由，并庆祝无国界记者(Reporters Sans Frontiers) 成立二十周年。

2006年第67期：艾滋病HIV（编辑：Renzo Di Renzo）

1994年COLORS曾以艾滋病为主题，十二年后再次以此为题，探讨艾滋病的发展及最新的病毒分布地区。这期的封面为艾滋病患者Nyameka J. Matiyana，2005年里共有超过三百万人死于艾滋病或相关疾病，Nyameka J. Matiyana是其中一名。

2006年第69期：反璞归真（编辑：Renzo Di Renzo）

一名骑着骡的农民照片，正是回归大自然的写照，能够达至这目标的方法就是发展可持续生产及消费。COLORS与Slow Food合作，支持Terra Madre粮食计划。Terra Madre为一个国际会议，成员包括主要农业国家的代表，以讨论有关农业及粮食等议题。

2007年第70期：北京：城市故事（创意总监：彭杨军及陈皎皎）

这是一本谈北京的COLORS，并由两名Fabrica年轻摄影师负责。他们均来自中国，透过多个普通人的小故事，诉说当今中国正经历的变更。

www.colorsmagazine.com

www.fabrica.it

FABRICA

承继自Benetton集团的文化传统，成立于1994年的Fabrica是Benetton的传讯研究及发展中心。坐落于意大利Treviso郊区，由日本建筑师安藤忠雄 (Tadao Ando) 负责修整及扩建Benetton总部，竣工后的综合建筑物同时兼容了Fabrica。Fabrica现正蓬勃发展，定位为一个具多元化及国际性的个体。

F A B R I C A

Fabrica正面对创意及国际性的挑战。它是以一种结合文化与工业的方法，以设计、音乐、电影、摄影、出版以及互联网等传讯媒介取代一般的广告媒体。Fabrica十分支持来自世界各地、具有创作潜质的年轻艺术家。他们经过严谨的筛选后被邀请到Fabrica，在数位顶尖的专业人士带领下发展不同类型的传媒通讯领域。

作为一个具应用性的创作工作室(Fabrica 此名取自拉丁语，译为工作坊的意思)，Fabrica通过采取两个平衡的指导方针，实验崭新的传讯研究方式。其中一种方式是亲自实习体会式的训练 (年轻的艺术家透过实践而获得学习机会)。另一种方式则是透过参与两个不同的项目而产生交流及交互式的学习，一方面通过集体的紧密合作，为同一个中心目标而在不同的领域范畴中扮演不同的角色；另一方面，来自不同国家的青年人拥有不同语言、文化背景及处事态度，在互相切磋砥砺的情况下产生多元化的交流。

2006年便是Fabrica达致国际成就的重要一年。位于巴黎的庞毕度中心(Centre Pompidou)为表扬Fabrica多年来的作品，特别于2006年10月6日至11月13日举行名为 “Fabrica : les yeux ouverts” 的展览。从来自世界各地的传媒争相报道及仅在5周内参观人次逾10万人来看，反映这个在全球著名的文化中心举行的展览大受欢迎。是次展览以不同主题划分，并包括电影、演唱会及会议。展览展

出**Fabrica**不同方面的作品，例如报道及纪录方面，可见于**Colors**杂志及新闻图片展览；另外亦透过短片及互动装置表现艺术、视觉及意念层面的作品。

在庞毕度中心展出的皆标志着**Fabrica**首十年的重点作品，并为**Fabrica**旨在成为传讯领域前哨站的目标奠定基础。

Fabrica的新方向已并非限于招收年轻艺术家，而是要让**Fabrica**走向世界，并保留本身的文本及特色。在过去10年，来自世界各地数以百计的年轻艺术家皆在**Fabrica**收取及付出他们的热情及意念。在此他们将其经历升华，及至现在，多得高科技网络设施，现时他们已成为大都会团队的成员。这个团队将给予年轻艺术家机会可在超乎想象的地方参予充满野心的企划。其中在庞毕度中心推出的「透视交易所」计划(**Stock Exchange of Visions**)，让科学家、艺术家及哲学家参予其中，便是**Fabrica**了解、诠释及阐述我们周遭的转变的起点。

www.fabrica.it

LUCIANO BENETTON 简介

一九三五年，Luciano

Benetton在意大利小城Treviso出生。他跟妹妹Giuliana

、弟弟Gilberto及Carlo于一九六五年创立了Benetton(贝纳通)集团。贝纳通集团的五千间店铺已分布在全球约一百二十个国家。

Benetton先生现为贝纳通集团的总裁，集团在米兰、法兰克福和纽约上

市。他亦是其家族持有的金融股份公司Edizione

Holding的董事会成员之一。他于一九九二年至一九九四年为意大利共和党员。

他共有四名子女。

MARCO MÜLLER 简介

Marco Müller

1953年于罗马出生。他分别在意大利与中国接受教育，修读人类学与东方学。Marco

Müller自1977年开始担任电影评论者及历史学家，撰写多本关于亚洲电影的作品，而且在学校里教授有关课堂，更是多套纪录片的作者。Marco Müller继Turin的“Electric Shadows”后，分别担任Pesaro(1982-

1989)、Rotterdam(1989-2001)及Locarno(1991-

2000)电影节的导演，而且成立多个电影基金，包括荷兰Hubert Bals Fund、瑞士Fondazione Montecinemaverità与意大利Fondazione

Officina Cinema Sud East。由1997年开始，Marco Müller成立了多个全新的制作单位，譬如位于意大利Treviso、隶属贝纳通集团(Benetton Group)的Fabrica电影院，Bologna的Downtown

Pictures及Lugano的Riforma

Film，他同时出任这些制作单位的制作人，共有十四个作品，当中更获得一个奥斯卡奖项、五个康城影展奖项、三个威尼斯影展奖项与两个柏林影展奖项。另外，Marco

Müller的制作单位也有多套纪录片、短片等录像作品。2001年开始他重执教鞭，在瑞士Mendrisio建筑系内任教，最近更成为Lugano的Conservatory for Audio Visual

Sciences院长。另外，2004年开始他担任威尼斯电影节的导演。

COLORS A MAGAZINE ABOUT THE REST OF THE WORLD



陈皎皎

我出生在北京，在那儿生活了22年，对于当时的我来说，北京仅仅意味着家、学校，和那些熟悉的小胡同。直到离开北京的四年里，我才发现自己是如此地思念北京，并渴望真正去了解她。这次因为《COLORS》，我终于回到北京，得以一次次去穿越城市，她的每一个角落，和曾经可能擦肩而过的人们聊天。也许，只有当你远离一个地方，才会清楚地感觉到她的存在。

彭杨军

我于中国南方一个小城出生，小时候学会的第一首歌，便是关于北京天安门，像其它小孩子一样，我一直渴望能够到北京一游。透过课本、电台及电视，我总是对北京充满幻想。我一直没有机会亲身接触这个城市，直至1996年，我终于第一次到北京。那真是我一生中最棒的经历！到了今天，北京便是我女朋友的家乡。

Redazione / Editorial Office
Fabrica, Via Ferrarezza
31020 Catena di Villorba
(Tv) Italy

t +39 0422 516111
f +39 0422 516308
e colors@colors.it
w colorsmagazine.com

Editore: Fabrica S.p.A.
Villa Minelli
31050 Ponzano (Tv) Italia
Società a Socio Unico
Cap. Soc. € 4.128.000 i.v.
Società Coordinata e Diretta
da Benetton Group S.p.A.
C.F./R.I. di Treviso
n° 01926330265
R.E.A. n° 177353
P. Iva 01926330265
Cod. Iso: IT 01926330265

DIEGO HURTADO DE MENDOZA 简介

Diego Hurtado De

Mendoza, 1980年生于西班牙，是一位平面设计师，精于美术与设计。他加入Fabrica以前，曾经为众多国际品牌担任平面设计师和美术指导，包括MTV、J&B whisky、Tanqueray Gin、Smirnoff Vodka和西班牙银行Caja Madrid等等。另外，Diego的作品也曾在1996年度的Annuary of the Best Spanish Graphic Design ‘Select E’里面入围。

加入Fabrica以后，Diego最近正为马德里City Council电视台esMadrid TV企业形象设计，同时参与联合国世界卫生组织道路安全计划之广告撰文与指导工作。

AMELIE MARCIASINI 简介

25岁的Amélie

Marciasini生于瑞典Gothenburg，2004开始在斯德哥尔摩定居。2002年到2003年间Amélie在瑞典Malmö

Tillskärarakademi学习时装纸样制作等基本技术。2003至2004年，她到瑞典Lunds Konst och designskola进修，并发展其美术设计有关的项目。Amélie现在为Fabrica设计部工作，在2007年2月，她参与在斯德哥尔摩举行的+46时装比赛Bricolage Couture的男装系列，当中展示了她的个人时装秀。

张元简介

张元，1963年10月生于江苏，祖籍南京，自幼学习绘画。1989年北京电影学院获学士学位，毕业后个人集资独立制片。被美国《时代周刊》推选为“21世纪世界百名青年领袖”之一；被《新周刊》和新浪网联合评选为全国十大新锐青年；被《中国青年》杂志社选为将影响下世纪的100位青年人之一；2001年被联合国授予文化和平奖；1999年其作品《过年回家》获威尼斯电影节最佳导演奖。

张元主要作品及获奖记录

1989年

张元拍摄公司的第一部电影《妈妈》，《妈妈》也是新中国的第一部独立电影。

1992年

张元完成故事片《北京杂种》。影片反映了中国当代青年的精神状态，被认为是中国第一部摇滚影片。

1994年

张元完成纪录片《广场》的拍摄。

1996年

张元与布鲁塞尔艺术节共同制作了第一部戏剧《东宫西宫》，并摄制完成同名影片。

1998年

张元完成纪录片《钉子户》。该片获得日本放送基金会一等奖。

1999年

1、张元完成纪录长片《疯狂英语》，此片参加1999年10月日本山形国际纪录片电影节比赛。

2、故事片《过年回家》获得第46届威尼斯电影节最佳导演奖、电影舞台艺术家协会最佳影片奖、意大利影评人最佳影片奖和国际天主教协会电影视听艺术组织最佳影片奖。

2000年

张元拍摄完成数字电影《金星小姐》。

2001年

张元完成音乐电视片《海南，海南》的拍摄。

2002年

- 1、张元完成电影《我爱你》。该片根据著名作家王朔小说《过把瘾就死》改编，由著名演员徐静蕾主演，是日本东京国际电影节、美国圣丹斯电影节正式参赛影片。
- 2、张元拍摄完成京剧电影《江姐》，并率同名京剧赴德国科隆现代艺术节演出。
- 3、张元拍摄完成电影《绿茶》，该片由著名演员姜文、赵薇主演。

2006

2月《看上去很美》应邀参加柏林国际电影节全景单元并获杰出电影艺术创新奖。

PAOLO LANDI 简介

Paolo Landi

于1953年5月7日在意大利佛罗伦萨出生，已婚，育有三名子女。他曾在多个国家从事记者及广告企划工作。1991年加入贝纳通集团，并在1995年成为集团的广告总监，担任全球性的广告策划、创作及执行工作，负责推广集团旗下品牌包括 *United Colors of Benetton*, *Sisley*, *Playlife* 和 *Killer Loop*。此外，他也在“Politecnico di Milano”大学教授市场及传讯课程，并出版多本有关市场学及消费主义的书籍。